Dílenské, podvozkové a autoservisní nářadí – prodloužené nástrčné hlavice 1/2" CrV

# Šestihranná prodloužená nástrčná hlavice 1/2" 18 mm CrV (dlouhá) – GEKO G12118

**Model: GE1222_G12118 • Značka: GEKO • Uživatelská a dílenská technická dokumentace**



**DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ**

Před prvním uvedením zařízení do provozu si důkladně a s porozuměním prostudujte tento originální návod k obsluze. Dodržujte veškeré bezpečnostní pokyny, výstrahy a doporučené pracovní postupy. Návod pečlivě uschovejte pro budoucí použití po celou dobu životnosti zařízení.

## ZÁKLADNÍ POPIS A URČENÍ ZAŘÍZENÍ

Prodloužená (hluboká) šestihranná nástrčná hlavice GEKO G12118 z chrom-vanadové oceli (CrV) s vodicím čtyřhranem 1/2", saténově chromovaným povrchem a středovým vroubkovaným prstencem pro samojistné matice ISO M12 (SW 18) na dlouhých čepech kulových kloubů, tyčkách stabilizátorů a tlumičích.

## KLÍČOVÉ TECHNICKÉ PARAMETRY (VÝBĚR)

| | |
|---|---|
| **Kód produktu / Model** | GE1222_G12118 (GEKO G12118) |
| **Výrobce / Značka** | GEKO |
| **Provedení délky** | Prodloužená / hluboká (Deep, cca 76–77 mm — řada G121xx) |
| **Pracovní profil a rozměr** | 6hranný vnitřní profil se zaoblenými rohy – velikost 18 mm |

## 1. PODROBNÁ TECHNICKÁ SPECIFIKACE ZAŘÍZENÍ

Následující tabulka uvádí kompletní ověřené parametry, provozní limity a konstrukční vlastnosti:

| Technický parametr / Vlastnost | Jmenovitá hodnota / Specifikace |
|---|---|
| Kód produktu / Model | GE1222_G12118 (GEKO G12118) |
| Výrobce / Značka | GEKO |
| Provedení délky | Prodloužená / hluboká (Deep, cca 76–77 mm — řada G121xx) |
| Pracovní profil a rozměr | 6hranný vnitřní profil se zaoblenými rohy – velikost 18 mm |
| Vodicí upínací čtyřhran | 1/2" (12,7 mm dle DIN 3120 / ISO 1174) |
| Materiál | Chrom-vanadová ocel (CrV) |
| Povrchová úprava | Matný saténový chrom se středovým podélně vroubkovaným prstencem |
| Určení pohonu | VÝHRADNĚ ruční nářadí 1/2" (1/2" trhák, silná ráčna, momentový klíč) |
| Zákaz rázového pohonu! | NEPOUŽÍVAT na pneumatických a aku rázových utahovácích! |
| Typické šroubové spoje 18 mm | Matice a šrouby ISO M12 na dlouhých závitových dříkách (kulové čepy ramen a řízení, kosti stabilizátorů, svorníky výfukových přírub, třmeny náprav) |
| Normová reference | DIN 3124 / ISO 2725-1 |
| Provozní charakter | Ruční hluboká nástrčná hlavice 1/2" pro moderní podvozky |

## 2. POPIS HLAVNÍCH KONSTRUKČNÍCH ČÁSTÍ A OVLÁDACÍCH PRVKŮ

Přehled nejdůležitějších komponentů, funkčních prvků a montážních dílů:

- **1. Hluboká 6hranná pracovní komora 18 mm (1×)** – Pojme dlouhý závitový dřík kulového čepu M12 a současně dosedne na plnou výšku matice SW 18.
- **2. Rádiusové odlehčení rohů profilu** – Přenáší krouticí moment na stěny šestihranu 18 mm bez stržení zkorodovaných rohů.
- **3. Vnitřní náběhové zkosení ústí (1×)** – Snadné a rychlé nasazení na matici v podběhu kola.
- **4. Prodloužený válcový tubus CrV (1×)** – Délka ~77 mm překonává přečnívající svorníky a zapuštěná uložení nápravnic.
- **5. Středový vroubkovaný prstenec (1×)** – Protiskluzové podélné drážkování pro ruční otáčení uvolněných matic prsty.
- **6. Plynulý přechod ke krčku 1/2" (1×)** – Štíhlý vnější profil pro průchod kolem těhlice a manžety čepu.
- **7. Upínací patka s ražbou GEKO (1×)** – Základna s vyraženým logem GEKO CHROME VANADIUM.
- **8. Vnitřní vodicí čtyřhran 1/2" (1×)** – Kalibrovaný otvor 12,7 mm dle DIN 3120.
- **9. Aretační drážky pro kuličku** – Spolehlivé zajištění na 1/2" trháku, ráčně či momentovém klíči.
- **10. Saténově chromovaný povrch** – Ochrana proti korozi, solance a mazivům.

## 3. PŘEDEPSANÉ OSOBNÍ OCHRANNÉ PRACOVNÍ PROSTŘEDKY (OOPP)

Obsluha je povinna při veškerých činnostech se zařízením používat certifikované ochranné pomůcky dle platných norem:

**Ochranné brýle (ČSN EN 166) – Povinné při práci pod vozem na zkorodovaných maticích čepů SW 18.**

**Odolné pracovní rukavice (ČSN EN 388) – Chrání ruce a klouby v podběhu při náhlém povolení spoje M12.**

**Přísný zákaz rázového utahováku! – Chromovanou hlavici CrV nikdy nenasazujte na rázový utahovák — pro rázový pohon použijte černěnou CrMo hlavici!**

**Zákaz nahrazování rozměrem 19 mm! – Matice ISO M12 mají přesný rozměr 18 mm — nasazení 19mm klíče zničí rohy matice na kuželovém čepu!**

**Souosé vedení dlouhé hlavice – Při vysokém momentu přidržujte krček 77mm hlavice druhou rukou v ose čepu, aby se nevyvrátila.**

**Výstraha pro obsluhu:** Nepoužívání předepsaných ochranných prostředků zvyšuje riziko zranění, mechanického poškození zraku, sluchu či úrazu rotujícími nástroji a tlakem.

## 4. BEZPEČNOSTNÍ POKYNY A PROVOZNÍ VAROVÁNÍ

**VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY:** Před započetím práce zajistěte, aby se v pracovním prostoru nezdržovaly nepovolané osoby, děti ani zvířata. Udržujte pracoviště v čistotě, suchu a s dostatečným osvětlením. Nepracujte pod vlivem alkoholu, léků či při nadměrné únavě.

- ⚠️ Před zahájením práce zkontrolujte celkový technický stav zařízení a neporušenost krytů.
- ⚠️ Používejte výhradně schválené osobní ochranné pracovní prostředky podle EN norem.
- ⚠️ Nepracujte ve vlhkém prostředí nebo v blízkosti hořlavých plynů a kapalin.
- ⚠️ Udržujte bezpečný odstup přihlížejících osob a dětí od pracovního prostoru.

## 5. PŘEDPROVOZNÍ KONTROLNÍ SEZNAM (CHECKLIST)

**Před každým spuštěním či nasazením zařízení zkontrolujte:**
1. Ověřte rozměr matice nebo šroubu 18 mm (ISO M12).
2. Vyčistěte vyčnívající závit čepu M12 ocelovým kartáčem a aplikujte penetrační olej ještě před povolováním!
3. Zkontrolujte ústí a stěnu hlavice G12118 na absenci prasklin.
4. Zkontrolujte bezpečné podepření vozidla na podpěrách před prací na zavěšení kol.
5. Zkontrolujte pevné zaskočení pojistky 1/2" trháku nebo ráčny.

## 6. NÁVOD K MONTÁŽI, UVEDENÍ DO CHODU A OBSLUZE (1. ČÁST)

Postupujte podle níže uvedených technologických kroků a dbejte na správné seřízení zařízení:

1. Pro prvotní povolení ztuhlé matice SW 18 na čepu nasaďte hlubokou hlavici G12118 na 1/2" kloubové vratidlo.
2. Zasuňte hlavici přes vyčnívající dřík čepu až na plnou výšku matice 18 mm.
3. Plynulým tahem s oporou krčku matici uvolněte a po očištění závitu ji dotočte 1/2" ráčnou.

## 6. NÁVOD K OBSLUZE, PRACOVNÍ POSTUPY A VYPNUTÍ (2. ČÁST)

4. Při montáži nového čepu použijte novou samojistnou matici SW 18 a dotáhněte ji 1/2" momentovým klíčem dle předpisu výrobce.
5. V místech s minimální výškou za třmenem brzdy kombinujte s krátkou sestrou GEKO G12018 (38 mm).

## 7. PLÁN PRAVIDELNÉ DÍLENSKÉ ÚDRŽBY, OŠETŘOVÁNÍ A SKLADOVÁNÍ

Pravidelná údržba prodlužuje životnost zařízení a zajišťuje maximální provozní spolehlivost:

| Interval údržby | Předepsaný servisní úkon / Ošetření |
|---|---|
| **Pravidelně** | Po práci očistěte vnější i hlubokou vnitřní komoru od rzi, písku a uvolňovače koroze. |
| **Pravidelně** | Pravidelně kontrolujte stav 6hranného ústí 18 mm a čtyřhranu 1/2". |
| **Pravidelně** | Ukládejte na lištu hlubokých 1/2" hlavic v suchém prostředí. |

## 8. DIAGNOSTIKA MOŽNÝCH PORUCH A JEJICH ODSTRANĚNÍ (TROUBLESHOOTING)

V případě abnormálního chování vyhledejte příčinu v diagnostické matici níže:

| Symptom poruchy | Pravděpodobná příčina | Doporučené nápravné opatření |
|---|---|---|
| **Matice SW 18 se při povolování zastaví na zrezlém konci závitu čepu a kužel čepu se začne protáčet** | Nevyčištěný zkorodovaný přesah závitu za samojistnou vložkou | Vraťte matici o otáčku zpět, důkladně vykartáčujte a promažte konec závitu a přitlačte rameno heverem do kužele. |
| **Hlavice 77 mm se nevejde mezi šroub držáku třmenu a pružinu tlumiče** | Stísněný prostor za těhlicí bez vyčnívajícího svorníku | Použijte krátkou hlavici GEKO G12018 (38 mm). |
| **Dřík tyčky stabilizátoru se po uvolnění začne protáčet uvnitř hlavice** | Kulový čep vyžaduje přidržení vnitřním TORX/Imbus klíčem na konci dříku | Po prvotním utržení matice hlavicí G12118 dokončete demontáž průchozím očkovým klíčem 18 mm s vloženým TORX/HEX klíčem. |

## 9. OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ A LIKVIDACE ODPADU

**Informace pro uživatele k likvidaci výrobků a obalových materiálů (dle 2012/19/EU a zákona o odpadech):**
Tento výrobek a jeho kovové, polymerní či elektronické části po skončení životnosti nepatří do běžného směsného komunálního odpadu. Odevzdejte jej do autorizovaného sběrného dvora nebo recyklačního střediska druhotných surovin. Správnou recyklací a ekologickou likvidací zabráníte znečištění půdy, spodních vod a přispíváte k opětovnému využití cenných surovin v oběhovém hospodářství.

## ES PROHLÁŠENÍ O SHODĚ / EC DECLARATION OF CONFORMITY

(vydané v souladu s právními předpisy Evropské unie a ČR)

**Dovozce / Zplnomocněný zástupce:** **PajAndy Group s.r.o.**, Roháčova 145/14, Žižkov, 130 00 Praha 3, Česká republika
**Identifikační údaje (IČO):** 21946288
**Výrobek a obchodní název:** **Šestihranná prodloužená nástrčná hlavice 1/2" 18 mm CrV (dlouhá) – GEKO G12118**
**Typové označení / Model:** **GE1222_G12118** (Značka: GEKO)
**Funkce a určení zařízení:** Šestihranná prodloužená nástrčná hlavice 1/2" 18 mm CrV (dlouhá) – GEKO G12118

**splňuje všechna příslušná ustanovení a základní požadavky na bezpečnost a ochranu zdraví následujících směrnic Evropského parlamentu a Rady:**

- 2006/42/EC (Směrnice pro strojní zařízení - MD)
- 2014/30/EU (Elektromagnetická kompatibilita - EMC)
- 2014/35/EU (Směrnice pro nízké napětí - LVD)
- 2011/65/EU (Omezení nebezpečných látek - RoHS)

**a bylo navrženo a vyrobeno v souladu s následujícími harmonizovanými evropskými normami (ČSN EN ISO):**

- DIN 3124 / ISO 2725-1 (Ruční nástrčné hlavice)
- DIN 3120 / ISO 1174 (Připojovací čtyřhrany 1/2")

Místo vydání: Dolní Lutyně, Česká republika
Datum vystavení: 22. října 2026

Za dovozce / výrobce: **Pavel Bužek**
Oprávněná osoba pro sestavení technické dokumentace

**Záruční podmínky a servis:** Na zařízení je poskytována standardní záruka 24 měsíců pro spotřebitele (12 měsíců pro podnikatele). Záruka se nevztahuje na přirozené mechanické opotřebení spotřebních dílů (těsnění, hadice, čelisti, baterie, trysky a O-kroužky) a na škody vzniklé neodborným zacházením, přetěžováním či zanedbanou údržbou.